

Paquete de información para Familias de Título I



MINNEAPOLIS
PUBLIC SCHOOLS
Urban Education. Global Citizens.

Sus Derechos en una Escuela de
Título I, y Guía para las Pruebas
del Estado y del Distrito

SOMOS UNA ESCUELA DE TÍTULO I. ¿QUÉ SIGNIFICA ESO?

El Título I es un programa federal que proporciona dinero a las escuelas y distritos para ayudar a asegurar que todos los niños tengan igual acceso a una educación de alta calidad, y para cumplir con los estándares educativos de nuestro estado. El estatus de Título I se basa en el número de estudiantes en nuestra escuela provenientes de familias con ingresos bajos. **En nuestra escuela contamos con el programa de Título I para toda la escuela, lo cual quiere decir que todos nuestros estudiantes pueden beneficiarse de los servicios que ofrecemos con nuestros fondos de Título I.**

Debemos utilizar los fondos de Título I para mejorar el aprovechamiento educativo de todos los estudiantes y conseguir la participación de nuestras familias en ese proceso. El personal escolar, con la participación de los padres y de la comunidad, trabaja para desarrollar un Plan de Mejora Escolar. El propósito de este plan es mejorar todo el programa educativo de nuestra escuela.

¿CUÁLES SON SUS DERECHOS COMO MIEMBRO DE LA FAMILIA EN UNA ESCUELA DE TÍTULO I?

Esperamos su participación en las actividades escolares y en la educación de sus hijos. Usted recibirá comunicaciones durante el año escolar informándole acerca del progreso educativo de su hijo(a), y del progreso que la escuela está haciendo para ayudar a todos los niños a alcanzar altos estándares educativos. Usted recibirá invitaciones para discutir y aportar a nuestro Plan de Mejora Escolar y actividades de participación familiar. Puede encontrar nuestro Plan de Mejora Escolar y el Plan de Participación Familiar en nuestro sitio Web.

EN UNA ESCUELA DE TÍTULO I, USTED TIENE DERECHO A:

- Pedir información acerca de las cualificaciones de los maestros o de los paraprofesionales de su hijo(a).
- Saber cómo ha sido clasificada su escuela en las pruebas del estado.
- Conocer todas las reglas de participación de los estudiantes en las evaluaciones obligatorias.
- Esperar comunicación regular con su escuela en su idioma elegido.
- Trabajar con otras familias y personal desarrollando un convenio entre nuestra escuela y nuestras familias.
- Ayudar a planear cómo debería ser utilizado el dinero para la participación de las familias.
- Trabajar con los maestros, otras familias y director(a) de la escuela para desarrollar un plan de participación de las familias.
- Pedir una reunión con el director o directora de la escuela o maestros de su hijo(a) en cualquier momento.

Solicitar información sobre las calificaciones de un profesor/paraprofesional:

Nuestro personal se compromete a ayudar a su hijo(a) a desarrollar el pensamiento crítico social y educativo que necesita para tener éxito en la escuela y aún más allá. Nuestro compromiso incluye el asegurar que todos nuestros maestros y paraprofesionales sean extremadamente hábiles. Usted tiene el derecho de pedir información sobre las calificaciones profesionales de los maestros o paraprofesionales de su hijo. Por favor, envíe sus solicitudes a staffing@mpls.k12.mn.us. Un paraprofesional proporciona apoyo académico o de otro tipo para los estudiantes bajo la supervisión directa de un maestro. **Si solicita esta información, el distrito o la escuela le proporcionarán la siguiente información:**

- Si el maestro ha cumplido con los requisitos estatales de certificación y licencia para los grados y las materias para las cuales el maestro proporciona instrucción
- Si los requisitos estatales de certificación y licencia han sido eximidos (no se requieren en este momento) para el maestro, bajo emergencia u otro estado temporal
- Si el maestro está enseñando en el campo para el cual está certificado o licenciado
- Si el maestro ha cumplido con la certificación, licencia, registro u otros requisitos comparables aprobados o reconocidos por el estado. Estos requisitos se aplican a la disciplina profesional en la que trabaja el maestro y pueden incluir proporcionar instrucción en inglés a estudiantes del idioma inglés, educación especial o servicios relacionados a estudiantes con discapacidades, o ambos.
- Si su hijo está recibiendo servicios de Título I o Educación Especial de paraprofesionales, sus calificaciones.

¿POR QUÉ EVALUAMOS A LOS ESTUDIANTES?

Tomamos pruebas (o llamadas evaluaciones) a los estudiantes para obtener respuestas a preguntas clave como:

- ¿Están aprendiendo los estudiantes lo que proponemos que aprendan?
- ¿Están mejorando todos los estudiantes y están recibiendo los desafíos adecuados?

No vamos a incrementar el aprendizaje por el hecho de tomar pruebas a los estudiantes. El impacto de estas pruebas viene de la manera en la cual nuestros maestros utilizan los resultados (datos). Los datos de las pruebas son utilizados como parte de una reflexión acerca de nuestros sistemas y prácticas, tanto a nivel de aula como de escuela y distrito.

¿CUÁLES SON LOS DIFERENTES TIPOS DE PRUEBAS QUE UTILIZAMOS EN MINNEAPOLIS PUBLIC SCHOOLS?

1. **Las evaluaciones del Estado sobre rendición de cuentas** son utilizadas con todos los estudiantes para determinar si están cumpliendo con los estándares de nivel de grado, y para monitorear los sistemas en una escuela, distrito, estado y a nivel federal.
2. **Los diagnósticos universales** son utilizados con todos los estudiantes para determinar quiénes están creciendo y van de acuerdo con lo programado para su nivel. También pueden ser utilizados para monitorear estrategias a nivel escolar y distrital.
3. **Las evaluaciones sumariales del aula** son utilizadas con todos los estudiantes para determinar si dominan la destreza, meta de aprendizaje y/o estándar al cual el maestro apuntaba. (Por ejemplo, pruebas en la clase, pruebas de final de capítulo, etc.).
4. **Las evaluaciones de diagnóstico** se utilizan con algunos estudiantes de bajo desempeño y los que no muestran crecimiento; nos ayudan a identificar en cuáles destrezas particulares esos estudiantes necesitan apoyo.
5. **Las evaluaciones de monitoreo del progreso** son para los estudiantes que reciben intervenciones específicas de manera regular (semanal, quincenal o mensual), y ayudan a determinar si el estudiante está progresando lo suficiente con la intervención sobre alguna destreza específica (por ejemplo, ayuda con la lectura).
6. **Las evaluaciones formativas del aula** son utilizadas diariamente con todos los estudiantes para reflexionar sobre la eficacia inmediata de la instrucción actual, y para determinar si los estudiantes cumplen con los objetivos diarios de aprendizaje.

¿QUÉ PRUEBAS SON REQUERIDAS POR EL ESTADO Y EL DISTRITO?

Pruebas requeridas por el Estado: Minnesota Comprehensive Assessment/ Evaluación Integral de Minnesota (MCA) o Minnesota Test of Academic Skills/Prueba de Habilidades Académicas de Minnesota (MTAS) (3-8, en High School), ACCESS o ACCESO Alternativo (solo para aprendices del idioma inglés) y ACT para Todos (Grado 10).

Pruebas requeridas por el Distrito: FAST para K-9, Common Language Assessments para los Aprendices del idioma inglés, Istation para estudiantes de K-5 en escuelas con idioma dual, y la prueba CogAT para todos los estudiantes en 2° Grado y para los estudiantes que son referidos de los Grados 3, 4 y 5, así como para estudiantes en el grado 5 que no han completado previamente la evaluación. Más información sobre estas evaluaciones puede ser encontrada en la siguiente página web de Assessments (Evaluaciones) de Minneapolis Public Schools: (<https://rea.mpls.k12.mn.us/assessments>).

¿PODEMOS DECIR "NO" A LAS PRUEBAS?

Las familias tienen derecho a rechazar la participación del estudiante en las pruebas del estado y del distrito. Las familias deben solicitar un formulario de exclusión voluntaria de su escuela, completarlo diciendo qué examen estatal o distrital no quieren que su estudiante tome, y devolverlo a la escuela. Los formularios deben ser llenados anualmente. Para más información sobre cómo decir "no" a las pruebas, consulte la página 9 para obtener orientación proporcionada por el Departamento de Educación de Minnesota.






CALENDARIO DE EVALUACIÓN DE MINNEAPOLIS PUBLIC SCHOOLS 2023-2024

Evaluación	Requerida por	Tiempo (estimado)	Fechas de prueba	Grados														
				K	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
OTOÑO	K y 1er grado (FAST earlyReading & earlyMath)	MPS - Assessments (Evaluaciones de MPS)	10 minutos	5 de septiembre - 6 de octubre de 2023	■	■												
	FAST• (aReading & aMath)	MPS - Assessments	15 - 30 minutos cada uno	13 de septiembre – 6 de octubre de 2023			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	FAST (CBMReading)	MPS - Assessments	5 minutos cada uno	13 de septiembre - 6 de octubre de 2023			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	Examen de Educación Cívica: requisito de posgrado	State of Minnesota	50 preguntas; sin opción de exclusión voluntaria	Continuas											■			
INVIERNO	CogAT	MPS - Teaching & Learning	Gr 2 Evaluación exploratoria: 1 hora. Gr3/4/5 Prueba completa: 3 horas	23 de octubre – 2 de noviembre de 2023			●	●	●									
	K y 1er grado (FAST earlyReading & earlyMath)	MPS - Assessments	10 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024	■	■												
	FAST• (aReading & aMath)	MPS - Assessments	15-30 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	FAST (CBMReading)	MPS - Assessments	15-30 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	ACCESS/ACCESO Alternativo para estudiantes ELL •	State of Minnesota	Escuchar: 40 minutos. Leer: 35 minutos. Conversar: 30 min. Escribir: 50-65 min.	29 de enero – 22 de marzo de 2024	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆	◆
	NAEP	State of Minnesota	2 horas	29 de enero - 8 de marzo de 2024					■						■			■
PRIMAVERA	MCA Math •	State of Minnesota	1.5-3 horas	4 de marzo – 3 de mayo de 2024				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	MCA Reading •	State of Minnesota	2.5-3.5 horas	4 de marzo - 3 de mayo de 2024				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	MCA Science • *	State of Minnesota	1.5-3 horas	4 de marzo - 3 de mayo de 2024						■				■	■	■	■	■
	MTAS Math (Spec Ed)	State of Minnesota	30-60 minutos	4 de marzo - 3 de mayo de 2024				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	MTAS Reading (Spec Ed)	State of Minnesota	45-90 minutos	4 de marzo - 3 de mayo de 2024				■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
	MTAS Science (Spec Ed) **	State of Minnesota	30-60 minutos	4 de marzo - 3 de mayo de 2024						■				■	■	■	■	■

ACT with Writing Exam	MPS - College & Career	(no se incluye en las limitaciones de tiempo de prueba del Estatuto de MN)	TBD																
K y 1er grado (FAST earlyReading & earlyMath)	MPS - Assessments	10 minutos	6 de mayo – 31 de mayo de 2024																
FAST• (aReading * aMath)	MPS - Assessments	15-30 minutos cada uno	6 de mayo – 31 de mayo de 2024																
FAST (CBMReading)	MPS - Assessments	5 minutos cada uno	6 de mayo – 31 de mayo de 2024																
Grade 8 Physical Science	MPS - Teaching & Learning	General: 50 minutos ELL: 90 minutos	Continuas																

Esta lista y calendario reflejan solo las evaluaciones del Distrito/Estado. Las organizaciones con base en la comunidad y los investigadores (según la aprobación del director, por escuela) pueden tener otras evaluaciones/encuestas

Clave

-  = Se requiere una prueba en este grado.
-  = Las pruebas en este grado son a elección de la escuela, excepto cuando son requeridas por el Plan de Mejora Escolar, una subvención específica o por la evaluación del programa.
-  = CogAT es una evaluación utilizada como parte del proceso de Identificación de alumnos Avanzados en MPS. La evaluación es para todos los estudiantes en el Grado 2 y los estudiantes referidos en los Grados 3, 4 y 5, así como para todos los estudiantes en el Grado 5 que no hayan completado previamente la evaluación.
-  = Se requiere una prueba para cualquier estudiante que haya sido identificado como un Aprendiz del Idioma Inglés.
-  = Las pruebas solo se requieren en sitios identificados como sitios de evaluación NAEP. Las escuelas serán contactadas directamente.

- Formato entregado por computadora para la mayoría. Alternate ACCESS (grados 1-12), Kindergarten y estudiantes con adaptaciones es posible que puedan tomar la prueba en papel.

* El MCA Science de High School (MCA de Ciencias) se administrará a todos los estudiantes *que completen* el crédito de Life Science (Ciencias de la Vida) grados 9-12.

** Para los grados 9-12, el MTAS de Ciencias se otorga cuando se cumple con el estándar de ciencias de la vida. El equipo del IEP determina el año más apropiado para que un estudiante de high school tome el MTAS de Ciencias.





CALENDARIO DE EVALUACIÓN DE MINNEAPOLIS PUBLIC SCHOOLS 2023-2024 PARA SITIOS DE IDIOMA DUAL ESPAÑOL (EMERSON, GREEN CENTRAL Y LAS ESTRELLAS)

Evaluación	¿Qué se está evaluando?	Idioma de evaluación	Requerido por	Tiempo (estimado)	Fechas de prueba	Grado					
						K	1	2	3	4	5
OTOÑO	Istation ISIP Spanish Assessment• (evaluación en español)	Literacidad en español	Español	MPS	25-45 minutos	Mes de septiembre					
	FAST earlyMath	Matemáticas	Español	MPS	10 minutos	5 de septiembre - 6 de octubre de 2023					
	FAST CBMReading Spanish	Literacidad en español	Español	MPS	5 minutos	13 de septiembre - 6 de octubre de 2023					
	FAST aReading	Literacidad en inglés	Inglés	MPS	15 - 30 minutos	13 de septiembre - 6 de octubre de 2023					
	FAST CBMReading English	Literacidad en inglés	Inglés	MPS	5 minutos	13 de septiembre - 6 de octubre de 2023					
	FAST aMath	Matemáticas	Inglés	MPS	15 - 30 minutos	13 de septiembre - 6 de octubre de 2023					
INVIERNO	CogAT	Identificación de estudiantes avanzados	Español/Inglés	MPS	Gr 2 y 5 Evaluación exploratoria: 1 hora. Gr3 y 4 Prueba completa: 3 horas	23 de octubre - 2 de noviembre de 2023					
	Istation ISIP Spanish Assessment•	Literacidad en español	Español	MPS	25-45 minutos	Mes de enero					
	FAST earlyMath	Matemáticas	Español	MPS	15-20 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024					
	FAST CBMReading Spanish	Literacidad en español	Español	MPS	5 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024					
	FAST aReading•	Literacidad en inglés	Inglés	MPS	15-30 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024					
	FAST CBMReading English	Literacidad en inglés	Inglés	MPS	5 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024					
	FAST aMath•	Matemáticas	Inglés	MPS	15-30 minutos	2 de enero - 2 de febrero de 2024					
	ACCESS/Alternate ACCESS for ELLs •	Desarrollo del lenguaje	Inglés	State of Minnesota	Escuchar: 40 minutos. Leer: 35 minutos. Conversar: 30 min. Escribir: 50-65 min	29 de enero – 22 de marzo de 2024					

PRIMAVERA	MCA Math •	Matemática	Inglés	State of Minnesota	1.5-3 horas	4 de marzo - 3 de mayo de 2024							
	MCA Reading •	Lectura	Inglés	State of Minnesota	2.5-3.5 horas	4 de marzo - 3 de mayo de 2024							
	MCA Science • *	Ciencias	Inglés	State of Minnesota	1.5-3 horas	4 de marzo - 10 de mayo de 2024							
	MTAS Math (Spec Ed)	Matemáticas	Inglés	State of Minnesota	30-60 minutos	4 de marzo - 3 de mayo de 2024							
	MTAS Reading (Spec Ed)	Lectura	Inglés	State of Minnesota	45-90 minutos	4 de marzo - 3 de mayo de 2024							
	MTAS Science (Spec Ed) **	Ciencias	Inglés	State of Minnesota	30-60 minutos	4 de marzo - 3 de mayo de 2024							
	Istation ISIP Spanish Assessment •	Literacidad en español	Español	MPS	25-45 minutos	Mes de mayo							
	FAST earlyMath	Matemática	Español	MPS	15-20 minutos	6 de mayo – 31 de mayo de 2024							
	FAST CBMReading Spanish	Literacidad en español	Español	MPS	5 minutos	6 de mayo – 31 de mayo de 2024							
	FAST aReading •	Literacidad en inglés	Inglés	MPS	15-30 minutos	6 de mayo – 31 de mayo de 2024							
	Fast CBMReading English	Literacidad en inglés	Inglés	MPS	5 minutos	6 de mayo – 31 de mayo de 2024							
	FAST aMath •	Matemáticas	Inglés	MPS	15-30 minutos	6 de mayo – 31 de mayo de 2024							

Esta lista y calendario reflejar solo evaluaciones de distrito/estado. Las organizaciones comunitarias y los investigadores (según la aprobación del director, por escuela) pueden tener otras evaluaciones/encuestas

Clave

-  = Se requiere una prueba en este grado.
-  = Las pruebas en este grado son a elección de la escuela, excepto cuando son requeridas por el Plan de Mejora Escolar, una subvención específica o por la evaluación del programa.
-  = Se requiere CogAT para cualquier estudiante en los grados K, 1, 3 y 4 que haya sido referido de Identificación de Estudiantes Avanzados en MPS. Las familias tienen la opción de negarse en los grados K, 1, 3, 4.
-  = Se requiere una prueba para cualquier estudiante que haya sido identificado como un aprendiz del idioma inglés.

- Formato entregado por computadora para la mayoría. Alternate ACCESS (grados 1-12), Kindergarten y estudiantes con adaptaciones es posible que puedan tomar la prueba en papel.
- * El MCA de Ciencias de High School se administra a todos los estudiantes que completan el crédito de ciencias Life Science (grados 9-12).
- ** Para los grados 9-12, el MTAS de Ciencias se toma cuando se cumple con el estándar de Life Science. El equipo de IEP determina el año más apropiado para que un estudiante de high school tome el MTAS de Ciencias.

Nombre de la Evaluación	Descripción y propósito	Formato
ACCESS/Alternate ACCESS for ELLs (para aprendices del idioma inglés)	Los elementos de la prueba ACCESS para ELLs se escriben a partir de los indicadores de rendimiento del modelo de los Cinco Estándares de Dominio del Idioma Inglés (ELP) de WIDA: El Lenguaje Social y de Instrucción, el Lenguaje de las Artes de Lenguaje, las Matemáticas, las Ciencias y los Estudios Sociales, y los formularios de examen se dividen en cinco grupos por grado (que evalúan los grados 1 a 12).	En línea. Solamente por adaptaciones del IEP/504 puede ser en papel
ACT		En línea
Civics Exam (Educación Cívica)	Comenzando con los estudiantes matriculados en el 9º grado en el año escolar 2017-18, todos los estudiantes deben tomar y aprobar un examen de educación cívica antes de graduarse. Se necesita 30+ de 50 preguntas correctas para aprobar. No se puede impedir que los estudiantes se gradúen si no aprueban. El examen de educación cívica se conecta con un amplio conjunto de estándares de estudios sociales.	La prueba puede ser traducida a otros idiomas para los estudiantes de EL.
CogAT	CogAT es una evaluación utilizada como parte del proceso de Identificación de Aprendices Avanzados en MPS. Los estudiantes de quinto grado que no han sido examinados previamente y todos los estudiantes de segundo grado tomarán la prueba evaluatoria (1 hora). Los estudiantes de tercer y cuarto grado referidos por el maestro o por los padres tomarán el CogAT completo (3 horas).	En línea. Solamente por adaptaciones del IEP/504 puede ser en papel
FAST	Las evaluaciones de FastBridge se utilizarán como evaluadores universales en todo el distrito para todos los estudiantes de K-9 con el fin de evaluar las habilidades de lectura y matemáticas de los estudiantes. Las evaluaciones de FastBridge earlyReading y earlyMath se administrarán a los estudiantes de kindergarten y 1er grado. Las evaluaciones de lectura y matemáticas se administrarán a los estudiantes en los grados 2-9.	<p>- aReading & aMath: en línea y pueden ser adaptados.</p> <p>- earlyReading, earlyMath, & CBMReading: administración individual</p>
Istation Spanish Assessment	Istation se utiliza como un evaluador universal para todos los estudiantes de idioma dual en K-5 para evaluar sus habilidades de literacidad en español.	En línea y se puede adaptar

MCA	El MCA mide el éxito de la instrucción en base a los Estándares Académicos de Minnesota. Los resultados pueden ser utilizados para ver si los estudiantes están dominando el conocimiento del contenido fundamenta y alcanzan las habilidades necesarias para el éxito futuro en la educación y la fuerza laboral. *Lectura y Matemáticas son pruebas con posibilidad de ser adaptadas. La de Ciencias es lineal (la misma prueba para cada estudiante).	En línea. Solamente por adaptaciones del IEP/504 puede ser en papel
MTAS	El MTAS es una evaluación basada en el desempeño en lectura, matemáticas y ciencias para estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas. Es la evaluación alternativa al MCA, y tiene reducciones sustanciales en la complejidad de los estándares de contenido académico.	Solamente por adaptaciones del IEP/504 puede ser en papel
NAEP	La Evaluación Nacional del Progreso Educativo/National Assessment of Educational Progress (NAEP) es una medida del progreso académico en todo el país y a lo largo del tiempo. NAEP es un programa exigido por el Congreso administrado por el Centro Nacional de Estadísticas de Educación (NCES) dentro del Departamento de Educación de los Estados Unidos y del Instituto de Ciencias de la Educación. Solo un subconjunto de escuelas y niveles de grado es requerido a participar cada año.	En línea
Grade 8 Physical Science		En línea



Guía y negación de permiso para padres/tutores acerca de la participación del estudiante en las pruebas estatales

Este documento provee información básica para ayudar a los padres/tutores a tomar decisiones fundamentadas que beneficien a sus niños, a las escuelas y a las comunidades.

¿Por qué aplicamos pruebas estatales?

El estado de Minnesota valora su sistema educativo y el profesionalismo de sus educadores. Los educadores de Minnesota elaboraron los estándares académicos, los cuales son rigurosos y preparan a nuestros estudiantes para la universidad y el trabajo.

Las evaluaciones estatales son la manera en que nosotros, como estado, medimos que el currículo y la instrucción diaria en nuestras escuelas están alineados con los estándares académicos, asegurando así que todos los estudiantes están recibiendo una educación equitativa. Los resultados de la evaluación estatal son precisamente una herramienta para supervisar que estamos proveyendo a nuestros estudiantes la educación que asegurará una fuerza de trabajo sólida y ciudadanos conocedores.

¿Por qué es importante la participación?

Una evaluación estatal solo es una medida del logro de su estudiante, pero la participación de su estudiante es importante para comprender qué tan efectivamente está alineada la educación en la escuela de su estudiante a los estándares académicos.

- Durante la implementación en Minnesota de la ley Todo Estudiante es Triunfador (*Every Student Succeeds Act*), un estudiante que no participe en las evaluaciones estatales no recibirá una puntuación individual y para cálculos de los propósitos del sistema de responsabilidad educativa a nivel escuela y a nivel distrito, incluyendo las oportunidades para recibir ayuda y reconocimiento, no será considerado como con una puntuación de "competente".
- A los estudiantes que reciban una puntuación de *preparado para la universidad* en las Evaluaciones Integrales de Minnesota (MCA, por sus siglas en inglés) no se les requiere que tomen cursos remediales sin créditos en una Universidad Estatal de Minnesota en la materia correspondiente, ahorrándole al estudiante potencialmente tiempo y dinero.
- Los educadores y las personas que formulan las políticas usan la información de las evaluaciones para tomar decisiones acerca de los recursos y apoyos que se brindan.
- Los padres y el público en general usan la información de la evaluación para comparar las escuelas y tomar decisiones acerca de dónde adquirir una casa o inscribir a sus niños.
- Los resultados del rendimiento escolar que son difundidos al público y utilizados por las familias y comunidades, son afectados negativamente si los estudiantes no participan en las evaluaciones.
- Los estudiantes de inglés que no tomen ACCESS o ACCESS Alternativo para estudiantes de ELL no recibirán una puntuación que cumpla con los criterios de salida del programa de aprendizaje de inglés.

Estándares académicos y evaluaciones

¿Qué son los estándares académicos?

Los [estándares académicos K-12 de Minnesota](#) son las expectativas estatales para el logro académico del estudiante. Estos estándares identifican el conocimiento y las habilidades que todos los estudiantes deben alcanzar en una materia y están organizados por grado. Los distritos escolares determinan cómo los estudiantes alcanzarán los estándares, esto desarrollando cursos y currículo alineados a los estándares académicos.

¿Cuál es la relación entre las evaluaciones académicas estatales y los estándares académicos?

Las evaluaciones estatales en matemáticas, lectura y ciencias se usan para medir si los estudiantes y su escuela y distrito, están cumpliendo con los estándares académicos. Las evaluaciones estatales son una medida de qué tan bien los estudiantes se están desempeñando en el contenido que forma parte de su instrucción diaria. También son una medida de qué tan bien se están desempeñando las escuelas y los distritos al alinear su currículo y al enseñar los estándares.

<p>Evaluaciones integrales de Minnesota (MCA) y Examen de habilidades académicas de Minnesota (MTAS)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se basan en los estándares académicos de Minnesota, de lectura y matemáticas administrados cada año en los grados de 3º a 8º y en la escuela secundaria, y de ciencias administrados cada año en los grados 5º, 8º y escuela secundaria. • La mayoría de los estudiantes toman la MCA. • El MTAS es una opción para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas. 	<p>ACCESS y ACCESS Alternativo para estudiantes del idioma inglés</p> <ul style="list-style-type: none"> • Basados en los Estándares de desarrollo del idioma inglés WIDA. • Administrado cada año a estudiantes de inglés en los grados K-12 en lectura, escritura y comprensión y expresión oral. • La mayoría de los estudiantes de inglés toman ACCESS para estudiantes de ELL. • ACCESS Alternativo para estudiantes de ELL es una opción para estudiantes de inglés con las discapacidades cognitivas más significativas.
---	--

¿Por qué son efectivas estas evaluaciones?

El estado de Minnesota cree que para medir efectivamente el aprendizaje de los estudiantes, la evaluación debe ser más que simplemente responder a preguntas de opción múltiple.

- Para responder las preguntas, los estudiantes pueden necesitar teclear las respuestas, arrastrar y colocar imágenes y palabras, o manipular una gráfica o información.
- Los exámenes de Lectura y Matemáticas son adaptativos, lo que significa que las respuestas que provee un estudiante determinan las siguientes preguntas que responderá el estudiante.
- El examen MCA de Ciencias incorpora simulaciones, las cuales requieren que los estudiantes realicen experimentos para responder preguntas.

Todo esto brinda a los estudiantes la oportunidad de aplicar el pensamiento crítico necesario para el éxito en la universidad y en la carrera profesional y les brinda la oportunidad de mostrar lo que saben y lo que pueden hacer.

¿Hay límites para las evaluaciones locales?

Como se establece en los estatutos de Minnesota, sección 120B.301, para los estudiantes en los grados de 1° a 6°, la cantidad total de tiempo acumulado invertido tomando evaluaciones adoptadas distritales o de la escuela no debe exceder de 10 horas por cada año escolar. Para los estudiantes en los grados 7° a 12°, la cantidad total de tiempo acumulado invertido tomando evaluaciones adoptadas distritales o de la escuela no debe exceder de 11 horas por cada año escolar. Estos límites no incluyen evaluaciones a nivel estatal.

En un esfuerzo por alentar la transparencia, el estatuto también requiere a un distrito o a una escuela chárter, que antes del primer día de cada año escolar publique en su sitio web un calendario completo de los exámenes estandarizados que se van a administrar en el distrito o escuela chárter durante ese año escolar. El calendario debe proveer los fundamentos para la administración de cada evaluación e indicar si la evaluación es una opción local o si es requerida por una ley estatal o federal.

¿Qué pasa si elijo que mi estudiante no participe?

Los padres/tutores tienen derecho a no dejar que su estudiante participe en las evaluaciones estandarizadas requeridas por el estado. Los estatutos de Minnesota requieren al departamento que provea información acerca de las evaluaciones estatales a los padres/tutores e incluyen un formato que debe ser llenado si se niegan a dejar que participe su estudiante. Esta forma aparece en la siguiente página e incluye un área para anotar la razón por la que se niega la participación. El distrito de su estudiante puede requerir información adicional.

Un distrito escolar pudiera tener consecuencias adicionales más allá de las mencionadas en este documento, para un estudiante que no participe en las evaluaciones estandarizadas requeridas por el estado. También pudiera haber consecuencias por no participar en las evaluaciones seleccionadas y administradas a nivel local. Por favor, contacte a su escuela para más información referente a las decisiones locales.

¿Cuándo toman las evaluaciones los estudiantes?

Cada escuela establece su calendario de evaluaciones dentro del periodo de tiempo para evaluar establecido por el estado. Contacte a la escuela de su estudiante para información de los días de evaluación específicos.

- El periodo de tiempo para los exámenes MCA y MTAS comienza en marzo y concluye en mayo.
- El periodo de tiempo para las evaluaciones ACCESS y ACCESS Alternativo para estudiantes de ELL comienza a finales de enero y termina en marzo.

¿Cuándo recibiré los resultados de mi estudiante?

Cada verano, los reportes individuales de los estudiantes son enviados a los distritos escolares y se proveen a las familias a más tardar durante las juntas de otoño. Los reportes pueden ser utilizados para ver el progreso de su hijo y ayudar a guiar la instrucción futura.

¿Cuánto tiempo tomas las evaluaciones?

Las evaluaciones estatales se toman una vez al año la mayoría de los estudiantes toman los exámenes en línea. En promedio, la cantidad de tiempo que se invierte en tomar las evaluaciones estatales es **menos de 1 por ciento del tiempo de instrucción** en un año escolar. No se toma el tiempo durante las evaluaciones y los estudiantes pueden continuar trabajando todo el tiempo que necesiten.

¿Por qué parece que mi estudiante está tomando más exámenes?

Los exámenes estatales requeridos se limitan a aquellos indicados en este documento. Muchos distritos toman decisiones de manera local para administrar exámenes adicionales que no son requeridos por el estado. Contacte a su distrito para más información.

¿Dónde obtengo más información?

Los estudiantes y las familias pueden encontrar más en nuestra [página con pruebas estatales](http://education.mn.gov) (education.mn.gov > Students and Families > Programs and Initiatives > Statewide Testing).